**Załącznik nr 1 do Regulaminu określającego wewnętrzną procedurę dokonywania i przyjmowania zgłoszeń naruszeń prawa oraz podejmowania działań następczych w spółce Prim Serv Sp. z o.o./** **რეგულაციის მე-1 დანართი, რომელიც განსაზღვრავს შიდა პროცედურას კანონის დარღვევების შეტყობინებების მიღებისა და შემდეგი ღონისძიებების გატარების შესახებ კომპანიაში Prim Serv Sp. z o.o/** **Annex 1 to the Regulations defining the internal procedure for submitting and accepting reports of legal violations and taking follow-up actions in the company Prim Serv Sp. z o.o /** **Додаток № 1 до Регламенту, що визначає внутрішню процедуру подання та приймання заяв про порушення законодавства та вжиття наступних заходів у компанії Prim Serv Sp. z o.o**

**Zgłoszenie wewnętrzne/** **შიდა განაცხადი/** **Внутрішнє повідомлення/** **Internal report**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Informacje dotyczące zgłoszenia/** **განცხადებაเกี่ยวกับ განაცხადი /** **Інформація щодо заяви/** **Information regarding the application** | | | | | | | |
| Opis przedmiotu zgłoszenia:/ განაცხადის ობიექტის აღწერა/ Опис предмета заяви/ Description of the subject of the application   1. (Opis sytuacji lub okoliczności naruszenia prawa lub sytuacji stwarzającej możliwość naruszenia prawa)/  (სიტუაციის ან გარემოებების აღწერა, რაც იწვევს კანონმდებლობის დარღვევას ან ქმნის კანონის დარღვევის შესაძლებლობას)/(Опис ситуації або обставин порушення законодавства або ситуації, що створює можливість порушення законодавства)/ (Description of the situation or circumstances of the legal violation or situation creating the possibility of a legal violation)    | | | | | | | |
| 1. Data i czas zaistnienia/rozpoczęcia naruszenia/ დარღვევის ხდებობის/დაწყების თარიღი და დრო/ Дата та час виникнення/початку порушення/ Date and time of the occurrence/start of the violation Jeśli nie znasz dokładnego terminu, podaj czas przybliżony./ თუ ზუსტად არ იცი დრო, დაასახელე სავარაუდო დრო/ Якщо ви не знаєте точного часу, вкажіть орієнтовний час/ If you do not know the exact time, provide an approximate time | | | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | |
| Data i czas zakończenia naruszenia/ დარღვევის დასრულების თარიღი და დრო/ Дата та час завершення порушення/ Date and time of the end of the violation (opcjonalnie)/ (პრეტენზია)/(за бажанням)/ (optional) Jeśli nie znasz dokładnego terminu, podaj czas przybliżony./ თუ ზუსტად არ იცი დრო, დაასახელე სავარაუდო დრო/ Якщо ви не знаєте точного часу, вкажіть орієнтовний час/ If you do not know the exact time, provide an approximate time | | | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | |
| Świadkowie mogący potwierdzić okoliczności  przedstawione w zgłoszeniu/ მოწმეები, რომლებიც შეუძლიათ დაადასტურონ განცხადებაში წარმოდგენილი გარემოებები Свідки, які можуть підтвердити обставини, викладені в заяві/ Witnesses who can confirm the circumstances presented in the report  (opcjonalnie)/ (პრეტენზია)/(за бажанням)/ (optional)  Podaj imię i nazwisko, adres e-mail/ მიუთითეთ სახელი და გვარი, ელ. ფოსტის მისამართი/ Вкажіть ім'я та прізвище, адресу електронної пошти/ Provide the first and last name, email address | | | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | |
| Dowody potwierdzające okoliczności przedstawione  w zgłoszeniu/ მტკიცებულებები, რომლებიც ადასტურებს განცხადებაში წარმოდგენილ გარემოებებს/ Докази, що підтверджують обставини, викладені в заяві/ Evidence confirming the circumstances presented in the report  (opcjonalnie)/ (პრეტენზია)/(за бажанням)/ (optional)  Podaj nazwę lub rodzaj dokumentu/pliku/zdjęcia oraz dołącz je jako załącznik  do niniejszego zgłoszenia/ მიუთითეთ დოკუმენტის/ფაილის/ფოტოს სახელი ან ტიპი და დაურთეთ იგი ამ განაცხადს როგორც დანართი/ Вкажіть назву або тип документа/файлу/фото та прикріпіть його як додаток до цієї заяви/ Provide the name or type of the document/file/photo and attach it as an annex to this report | | | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | |
| Naruszenie zostało lub zostanie zgłoszone innym organom np. Policja, Straż Pożarna, CBA, ABW, Rzecznik Praw Obywatelskich, inny/დარღვევის შესახებ უკვე მომხდარია ან მოხდება სხვა ორგანოებსა, მაგალითად პოლიციას, სახანძრო სამსახურს, CBA-ს, ABW-ს, მოქალაქეთა უფლებების კომისარს ან სხვა/Порушення було або буде повідомлено іншим органам, наприклад, поліції, пожежній службі, CBA, ABW, або іншим./ The violation has been or will be reported to other authorities, e.g., Police, Fire Department, CBA, ABW, or others. | | | | | | | |
| Podaj nazwy tych organów/ მიუთითეთ ამ ორგანოების სახელები/ Вкажіть назви цих органів/ Provide the names of these authorities Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | Podaj numer/sygnaturę zgłoszenia do innego organu/ მიუთითეთ შეტყობინების ნომერი/სიგნატურა სხვა ორგანოში/ Вкажіть номер/сигнатуру повідомлення до іншого органу/ Provide the number/signature of the report to another authority  Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | | |
| 1. **Obszar w którym doszło do naruszenia prawa/ტერიტორია, სადაც მოხდა კანონმდებლობის დარღვევა /** **Область, де сталося порушення закону/** **Area where the legal violation occurred** | | | | | | | |
| Korupcja/ კორუფცია/ Корупція/ Corruption  Zamówienia publiczne/ სახელმწიფო შესყიდვები/ Державні закупівлі/ Public procurement  Usługi, produkty i rynki finansowe/ მომსახურება, პროდუქტი და ფინანსური ბაზრები/ Послуги, продукти та фінансові ринки/ Services, products, and financial markets  Przeciwdziałanie praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu/ ფულის გათეთრებისა და ტერორიზმის დაფინანსების წინააღმდეგ ბრძოლა/ Протидія відмиванню грошей та фінансуванню тероризму/ Combating money laundering and terrorist financing  Bezpieczeństwo produktów i ich zgodność z wymogami/ პროდუქციის უსაფრთხოება და მისი შესაბამისობა მოთხოვნებთან/ Безпека продуктів та їх відповідність вимогам/ Product safety and compliance with requirements  Bezpieczeństwo transportu/ ტრანსპორტის უსაფრთხოება/ Безпека транспорту/ Transport safety  Ochrona środowisko/ გარემოს დაცვა/ Охорона навколишнього середовища/ Environmental protection  Ochrona radiologiczna i bezpieczeństwo jądrowe/ რადიოლოგიური დაცვა და ბირთვული უსაფრთხოება/ Радіологічний захист та ядерна безпека/ Radiological protection and nuclear safety  Bezpieczeństwo żywności i pasz/ სასურსათო და საკვები დანამატების უსაფრთხოება/ Безпека харчових продуктів та кормів/ Food and feed safety  Zdrowie i dobrostan zwierząt/ ცხოველების ჯანმრთელობა და კეთილდღეობა/ Здоров'я та добробут тварин/Animal health and welfare  *UWAGA: Naruszenie prawa stanowiące przedmiot zgłoszenia musi występować w obszarze/obszarach wskazanych powyżej/* *დარიშხულობა, რომელიც წარმოადგენს განცხადების თემას, უნდა მოხდეს ზემოთ აღნიშნულ სფეროებში/სფეროებში/* *Увага: Порушення закону, що є предметом заяви, повинно мати місце в зазначених вище сферах/областях/* *Attention: The legal violation subject to the report must occur within the area/areas specified above* | | | | | | Zdrowie publiczne/ საზოგადოებრივი ჯანდაცვა/ Охорона здоров'я/ Public health  Ochrona konsumentów/ მომხმარებლის დაცვა/ Захист прав споживачів/ Consumer protection  Ochrona prywatności i danych osobowych/ პირადი ცხოვრების და პერსონალური მონაცემების დაცვა/ Захист приватності та персональних даних/ Privacy and personal data protection  Bezpieczeństwo sieci i systemów teleinformatycznych/ ქსელებისა და ინფორმაციული სისტემების უსაფრთხოება/ Безпека мереж і інформаційних систем/ Network and information systems security  Interesy finansowe Skarbu Państwa Rzeczypospolitej Polskiej, jednostki samorządu terytorialnego oraz UE/  სახელმწიფო ქონების ინტერესები პოლონეთის რესპუბლიკაში, ადგილობრივი თვითმმართველობის ერთეულები და ევროკავშირი / Фінансові інтереси Державного казначейства Республіки Польща, місцевих органів влади та ЄС/ Financial interests of the Treasury of the Republic of Poland, local government units, and the EU  Rynek wewnętrzny UE, w tym publicznoprawne zasady konkurencji i pomocy państwa oraz opodatkowanie osób prawnych/ ევროკავშირის შიდა ბაზარი, მათ შორის საჯარო სამართლის კონკურენციისა და სახელმწიფოს დახმარების წესები, ასევე იურიდიული პირების საგადასახადო სისტემა/ Внутрішній ринок ЄС, включаючи публічно-правові правила конкуренції та державної допомоги, а також оподаткування юридичних осіб/ The internal market of the EU, including public law rules on competition and state aid, as well as corporate taxation  Konstytucyjne wolności i prawa człowieka i obywatela - występujące w stosunkach jednostki z organami władzy publicznej i niezwiązane z dziedzinami wskazanymi powyżej/ კონსტიტუციური თავისუფლებები და ადამიანის და მოქალაქის უფლებები - ინდივიდის ურთიერთობაში საჯარო ხელისუფლების ორგანოებთან და არაკავშირში ზემოთ აღნიშნულ სფეროებთან/ Конституційні свободи та права людини і громадянина – що виникають у відносинах між особою та органами публічної влади і не пов'язані з вищезазначеними сферами/ Constitutional freedoms and human and citizen rights – occurring in the relationship between individuals and public authorities and unrelated to the areas mentioned above | |
| **Podmiot zgłaszający – Sygnalista/** **გამგზავნი - სიგნალისტი/** **Суб'єкт, що подає повідомлення – Сигналізатор/** **Reporting entity - Whistleblower** | | | | | | | |
| Imię i nazwisko/ სახელი და გვარი/ Ім'я та прізвище/ First and last name | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | | | |
| Adres e-mail do kontaktu w sprawie zgłoszenia/ ელექტრონული ფოსტის მისამართი კონტაქტისთვის განაცხადის შესახებ/ Адреса електронної пошти для контакту щодо заяви/ Contact email address regarding the report | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | | | |
| **Zgoda na przetwarzanie danych osobowych/** **თანხმობა პირადი მონაცემების დამუშავებაზე/** **Згода на обробку персональних даних/** **Consent for the processing of personal data** | | | | | | | |
| Oświadczam, że wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych (imię i nazwisko, adres e-mail) w celach związanych z obsługą zgłoszenia wewnętrznego w Prim Serv Sp. z o.o. z siedzibą w Zgorzelcu. Rozumiem, że moje dane będą przechowywane przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zakończono działania następcze, lub po zakończeniu postępowań zainicjowanych tymi działaniami w ramach obsługi zgłoszenia./ ვაცხადებ, რომ ვთანხმდები ჩემი პირადი მონაცემების (სახელი და გვარი, ელექტრონული ფოსტის მისამართი) დამუშავებაზე Prim Serv Sp. z o.o.-ში შიდა განაცხადის დამუშავების მიზნით, რომელიც მდებარეობს ზგორჟელეცში. ვგრძნობ, რომ ჩემი მონაცემები ინახებოდა 3 წლის განმავლობაში კალენდარული წლის დასრულების შემდეგ, რომელშიც დასრულდა შემდგომი ზომები, ან მისი შესაბამისი პროცედურების დასრულების შემდეგ, რომელიც ინიცირებულია აღნიშნული ღონისძიებებით განაცხადის დამუშავების ფარგლებში/ Заявляю, що надаю згоду на обробку моїх персональних даних (ім'я та прізвище, адреса електронної пошти) з метою обробки внутрішнього повідомлення в Prim Serv Sp. z o.o. з місцезнаходженням у Зґоржельці. Розумію, що мої дані будуть зберігатися протягом 3 років після завершення календарного року, в якому були завершені наступні дії, або після завершення процедур, ініційованих цими діями в рамках обробки повідомлення./  I declare that I consent to the processing of my personal data (first and last name, email address) for the purposes related to the handling of the internal report at Prim Serv Sp. z o.o. based in Zgorzelec. I understand that my data will be stored for a period of 3 years after the end of the calendar year in which follow-up actions were completed, or after the conclusion of proceedings initiated by these actions as part of the report handling process.  Rozumiem, że przysługuje mi prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, jak również prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, prawo do cofnięcia zgody na ich przetwarzanie w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody wyrażonej przed jej cofnięciem./ მესმის, რომ მაქვს უფლებები: მქონდეს წვდომა ჩემს მონაცემთა შინაარსზე, ასევე ვატარებ ვალდებულებას მათი შეუსაბამობის, წაშლის, დამუშავების შეზღუდვის, მონაცემების გადატანის, წინააღმდეგობის შეტანის, ასევე უფლება გავაუქმო დამუშავების თანხმობა ნებისმიერ მომენტში, რაც არ შეეხება დამუშავების კანონიერებას, რომელიც მოხდა თანხმობის საფუძველზე მის გაუქმებამდე./ Розумію, що маю право доступу до змісту своїх даних, а також право на їх виправлення, видалення, обмеження обробки, а також право на перенесення даних, право на заперечення, право відкликати згоду на їх обробку в будь-який момент без впливу на законність обробки, що відбулася на основі згоди, наданої до її відкликання./ I understand that I have the right to access the content of my data, as well as the right to rectify, delete, restrict processing, as well as the right to data portability, the right to object, and the right to withdraw consent to their processing at any time without affecting the lawfulness of processing carried out based on consent given before its withdrawal.  *UWAGA: Wyrażenie zgody i złożenie oświadczenia jest równoznaczne z postawieniem znaku „X” w odpowiedniej ramce./* *განგაშის: თანხმობის გამოხატვა და განცხადების გაკეთება არის იგივე, რაც შესაბამისი ყუთის "X"-ის დასმა./* *Увага: Вираження згоди та подання заяви рівнозначне проставленню знаку "X" у відповідній клітинці./* *Attention: Giving consent and making a statement is equivalent to placing an "X" in the appropriate box* | | | | | | | |
|  | | |  | | | | |
| **Dane podmiotu lub osoby, której dotyczy zgłoszenie/** **მიმართული პირის ან ორგანიზაციის მონაცემები, რომლის შესახებაც შეტყობინება კეთდება/** **Дані суб'єкта або особи, до яких відноситься повідомлення/** **Data of the entity or person to whom the report refers** | | | | | | | |
| Imię i nazwisko/nazwa/ სახელი და გვარი/სახელი/ Ім'я та прізвище/Назва/ First and last name/Name | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | | Adres e-mail/ ელექტრონული ფოსტის მისამართი/ Адреса електронної пошти/ Email address | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. |
| Miejsce zamieszkania/siedziba/ საცხოვრებელი ადგილი/სათაო ოფისი/ Місце проживання/Юридична адреса/ Place of residence/Headquarters | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | | Numer telefonu/ ტელეფონის ნომერი/ Номер телефону/ Phone number | | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. |
| Numer domu/lokalu/ სახლის/ბინის ნომერი/ Номер будинку/квартири/ House/flat number | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | |  | |  |
| Kod pocztowy/ საფოსტო კოდი/ Поштовий індекс/ Postal code | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | | | |  | |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Dane osoby pomagającej w zgłoszeniu/** **პირის მონაცემები, რომელიც ეხმარება განცხადებაში/** **Дані особи, яка допомагає у поданні заяви/** **Data of the person assisting with the report** (opcjonalnie)/ (პრეტენზია)/(за бажанням)/ (optional) | | | | |
| Podaj dane osobowe oraz kontaktowe i wyjaśnij ich rolę w procesie zgłoszenia naruszenia/ მიუთითეთ პირადი და საკონტაქტო მონაცემები და განუმარტეთ მათი როლი სამართლის დარღვევის შეტყობინების პროცესში/ Вкажіть особисті та контактні дані та поясніть їх роль у процесі подання повідомлення про порушення/ Provide personal and contact details and explain their role in the process of reporting the violation | | | | |
| 1. | Imię i nazwisko oraz dane kontaktowe/სახელი და გვარი და საკონტაქტო მონაცემები/ Ім'я та прізвище та контактні дані/ First and last name and contact details | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | Rola/ როლი/Роль/ Role | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. |
| 2. | Imię i nazwisko oraz dane kontaktowe/სახელი და გვარი და საკონტაქტო მონაცემები/ Ім'я та прізвище та контактні дані/ First and last name and contact details | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. | Rola/როლი/ Роль/ Role | Kliknij tutaj, aby wprowadzić tekst. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Data, miejscowość/ თარიღი, ქალაქი თარიღი, ქალაქი/ Дата, місто/ Date, town

(dla zgłoszenia w formie papierowej)/ (საკვანძო ფორმის შემთხვევაში)/(для подання повідомлення у паперовій формі)/ (for paper report submission)

**Klauzula** **informacyjna o zasadach** **przetwarzania danych osobowych Sygnalisty**:/ ინფორმაცია სიგნალისტის პირადი მონაცემების დამუშავების წესების შესახებ:/ Інформаційна заява про принципи обробки персональних даних Сигналізатора:/ Information clause on the principles of processing the Whistleblower's personal data:

**Administrator danych osobowych./** **პირადი მონაცემების ადმინისტრატორი/** **Адміністратор персональних даних/** **Data controller**

Administratorem Państwa danych osobowych jest Prim Serv Sp. z o.o. z siedzibą w Zgorzelcu, przy ul. Bohaterów II Armii Wojska Polskiego 64./ თქვენი პირადი მონაცემების ადმინისტრატორი არის Prim Serv Sp. z o.o., რომელიც მდებარეობს ზგორჟელეცში, Bohaterów II Armii Wojska Polskiego ქუჩა 64-ში./ Адміністратором ваших персональних даних є Prim Serv Sp. z o.o., що знаходиться в Зґоржельці, на вулиці Bohaterów II Armii Wojska Polskiego 64./ The controller of your personal data is Prim Serv Sp. z o.o., based in Zgorzelec, at Bohaterów II Armii Wojska Polskiego 64

**Inspektor ochrony danych./** **მონაცემთა დაცვის ინსპექტორი/** **Інспектор з охорони даних/** **Data protection officer**

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych/ ადმინისტრატორმა დანიშნა მონაცემთა დაცვის ინსპექტორი/ Адміністратор призначив інспектора з охорони даних/ The administrator has appointed a Data Protection Officer

Można się z nami kontaktować w następujący sposób:/ შეგიძლიათ დაგვიკავშირდეთ შემდეგი გზებით/ З нами можна зв'язатися наступними способами/ You can contact us in the following ways

a) listownie: ul./ წერილობით: ქუჩა/ Поштою: вулиця/ By mail: street \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

b) przez elektroniczną skrzynkę/ ელექტრონული ფოსტის ყუთის მეშვეობით/ Через електронну поштову скриньку/ Through the electronic mailbox \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

c) telefonicznie:/ ტელეფონით:/ По телефону:/ By phone: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Cele i podstawy przetwarzania./** **დამუშავების მიზნები და საფუძვლები/** **Цілі та підстави обробки/** **Purposes and legal basis of processing**

Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe zawarte w formularzu na podstawie/ ჩვენ დავამუშავებთ თქვენს პირად მონაცემებს, რომლებიც შეიცავს ფორმაში, შემდეგი საფუძვლით/ Ми будемо обробляти ваші персональні дані, що містяться у формі, на підставі/ We will process your personal data provided in the form based on

1. art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1 z późn. zm.) - dalej RODO – obowiązek administratora, w związku z przepisami ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. poz. 928), w celu realizacji zadań związanych z obsługą zgłoszeń wewnętrznych;/ ა) ევროპის პარლამენტისა და საბჭოს რეგულაციის (EU) 2016/679 სტ Art. 6 პარ. 1 "გ" 27 აპრილის 2016 წლის შესახებ, რომელიც ეხება ფიზიკური პირების დაცვას პერსონალური მონაცემების დამუშავების დროს და ამ მონაცემების თავისუფალი ცირკულაციის უზრუნველყოფას და 95/46/EC დირკივის გაუქმებას (დაცვა მონაცემების შესახებ ზოგადი რეგულაცია) (EU. L. 2016 №119, გვ. 1 შემდეგი ცვლილებებით) - შემდგომში GDPR - ადმინისტრატორის ვალდებულება, საქართველოს მთავრობის 14 ივნისის 2024 წლის კანონის შესაბამისად, "სიგნალისტების დაცვის შესახებ" (საქართველოს მთავრობის ოფიციალური გამოცემა 928), რომლის მიზანია შიდა შეტყობინებების დამუშავების ამოცანების შესრულება;/ стаття 6 частина 1 літера "c" Регламенту Європейського Парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 року щодо захисту фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних та щодо вільного руху таких даних, а також скасування Директиви 95/46/ЄС (Загальний регламент щодо захисту даних) (Офіційний журнал ЄС, 2016 р., №119, с. 1 із змінами) – далі GDPR – обов'язок адміністратора відповідно до положень Закону від 14 червня 2024 року про захист викривачів (Офіційний журнал, позиція 928), для виконання завдань, пов'язаних з обробкою внутрішніх повідомлень;/ Article 6(1)(c) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (OJ EU L 2016, No. 119, p. 1, as amended) - hereinafter GDPR - the administrator's obligation in connection with the provisions of the Act of 14 June 2024 on the protection of whistleblowers (Journal of Laws, item 928), for the purposes of handling internal reports;
2. art. 9 ust. 2 lit. g) RODO w związku z przepisami ustawy o ochronie sygnalistów, jeżeli takie dane osobowe zawarte są w zgłoszeniu sygnalisty./ სტ. 9 პარ. 2 "გ" RODO, რომელიც დაკავშირებულია სიგნალისტების დაცვის კანონის მოთხოვნებთან, თუ ეს პირადი მონაცემები შინაარსდება სიგნალისტის განცხადებაში/ стаття 9 частина 2 літера "g" RODO у зв'язку з положеннями Закону про захист викривачів, якщо такі персональні дані містяться у повідомленні викривача./ Article 9(2)(g) of the RODO in connection with the provisions of the Whistleblower Protection Act, if such personal data is contained in the whistleblower's report

**Odbiorcy danych osobowych./** **პირადი მონაცემების მიმღებები/** **Одержувачі персональних даних/** **Recipients of personal data**

Odbiorcami Państwa danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do ich przetwarzania na podstawie przepisów prawa. Dane osobowe będą udostępnione podmiotom zapewniającym, na podstawie umów zawartych przez Administratora, obsługę działalności administratora (np. dostawcy usług informatycznych). Dane osobowe mogą być udostępnione podmiotom zewnętrznym wspierającym administratora w zakresie przyjmowania zgłoszeń wewnętrznych. Dane osobowe będą udostępniane odrębnym administratorom, tj. właściwym organom, w przypadku podejmowania działań następczych./ თქვენი პირადი მონაცემები გაიგზავნება მხოლოდ მათ პირებს, რომლებსაც აქვთ უფლებამოსილება მათი დამუშავებისას სამართლებრივი მოთხოვნების საფუძველზე. პირადი მონაცემები გაიყიდება იმ ორგანიზაციებს, რომლებიც უზრუნველყოფენ ადმინისტრატორის საქმიანობის მხარდაჭერას, ადმინისტრატორის მიერ გაფორმებული ხელშეკრულებების საფუძველზე (მაგალითად, ინფორმატიკის სერვისების მომწოდებლები). პირადი მონაცემები შეიძლება გაიგზავნოს გარეგანი ორგანიზაციებისთვის, რომლებიც მხარს უჭერენ ადმინისტრატორს შიდა შეტყობინებების მიღების პროცესში. პირადი მონაცემები გაიგზავნება ცალკე ადმინისტრატორებისთვის, რომელთა შორის არიან შესაბამისი ორგანოები, როდესაც დაიწყება შემდგომი ქმედებები./Ваші персональні дані будуть передані тільки тим особам, які мають право їх обробляти відповідно до вимог законодавства. Персональні дані будуть надані організаціям, які забезпечують підтримку діяльності адміністратора на підставі укладених адміністратором договорів (наприклад, постачальникам ІТ-послуг). Персональні дані можуть бути надані зовнішнім організаціям, які підтримують адміністратора в процесі прийому внутрішніх повідомлень. Персональні дані будуть передані окремим адміністраторам, тобто відповідним органам, у разі прийняття подальших заходів./ Your personal data will be provided only to entities authorized to process it based on legal provisions. Personal data will be made available to entities providing services that support the administrator's activities, based on agreements concluded by the Administrator (e.g., IT service providers). Personal data may be shared with external entities supporting the administrator in handling internal reports. Personal data will be made available to separate administrators, i.e., relevant authorities, in the case of taking follow-up actions

**Okres przechowywania danych./** **მონაცემების შენახვის ვადები/** **Період зберігання даних/** **Data retention period**Będziemy przechowywać Państwa dane przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zakończono działania następcze, lub po zakończeniu   
postępowań zainicjowanych tymi działaniami./ ჩვენ შევინახავთ თქვენს მონაცემებს 3 წლის განმავლობაში კალენდარული წლის დასრულების შემდეგ, როდესაც დასრულდა შემდგომი ღონისძიებები, ან შემდეგ, როდესაც დასრულდა პროცედურები, რომლებიც ამ ღონისძიებებით იყო ინიცირებული./Ми будемо зберігати ваші дані протягом 3 років після завершення календарного року, в якому було завершено подальші дії, або після завершення процедур, ініційованих цими діями/We will retain your data for a period of 3 years after the end of the calendar year in which follow-up actions were completed, or after the completion of proceedings initiated by these actions.

**Prawa osób, których dane dotyczą./** **იმ პირების უფლებები, რომელთა მონაცემები ეხება/** **Права осіб, чиї дані стосуються/** **Rights of the data subjects**

Zgodnie z RODO przysługuje Państwu:/ RODO -ის შესაბამისად, თქვენ გაქვთ უფლება/ Відповідно до RODO, ви маєте право /In accordance with the RODO, you have the right/

1. prawo dostępu do swoich danych;/ უფლება წვდომის მისაღებად თქვენს მონაცემებზე/ право на доступ до своїх даних/ the right to access your data
2. prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych;/ უფლება, რომ დაასწოროთ (გაასწოროთ) თქვენი მონაცემები/ право на виправлення (коригування) своїх даних/ the right to rectify (correct) your data
3. prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej;/ უფლება, წაშალოთ პირადი მონაცემები იმ შემთხვევაში, როცა მონაცემების დამუშავება არ ხდება სამართლებრივი ვალდებულების შესრულების ან საჯარო ხელისუფლების განხორციელების მიზნით/ право на видалення персональних даних, у разі, коли обробка даних не здійснюється з метою виконання юридичного зобов'язання або в межах здійснення публічної влади/ the right to erase personal data, where the processing of data is not necessary for compliance with a legal obligation or in the exercise of public authority
4. prawo do ograniczenia przetwarzania danych;/ უფლება, შეზღუდოთ მონაცემების დამუშავება/ право на обмеження обробки даних/ the right to restrict the processing of data
5. prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa) / უფლება შეიტანოთ საჩივარი პერსონალური მონაცემების დაცვის ინსპექტორის პრეზიდენტთან (მისამართზე: პერსონალური მონაცემების დაცვის სამსახურის პრეზიდენტი, ქუჩა სტავკი 2, 00-193 ვარშავა)/ право подати скаргу до Голови Уповноваженого з захисту персональних даних (на адресу: Голова Уповноваженого з захисту персональних даних, вул. Ставки 2, 00-193 Варшава)/ the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office (to the address: President of the Office for Personal Data Protection, Stawki 2, 00-193 Warsaw)

**Informacja o wymogu podania danych./ინფორმაცია მონაცემების გაცემის აუცილებლობის შესახებ/** **Інформація про вимогу надання даних/** **Information about the requirement to provide data**

Podanie przez Państwa danych osobowych (imię i nazwisko oraz adres e-mail) w niniejszym formularzu jest obowiązkiem wynikającym z Regulaminu określającego procedurę dokonywania i przyjmowania zgłoszeń naruszeń prawa oraz podejmowania działań następczych w Prim Serv Sp. z o.o./ თქვენი პირადი მონაცემების (სახელი და გვარი და ელექტრონული ფოსტის მისამართი) მითითება ამ ფორმაში არის ვალდებულება, რომელიც მომდინარეობს რეგულაციიდან, რომელიც განსაზღვრავს სამართლის დარღვევების შეტყობინებების წარდგენისა და მიღების პროცედურას და შემდგომი ქმედებების განხორციელებას Prim Serv Sp. z o.o.-ში./ Надання ваших персональних даних (ім'я та прізвище, а також електронна адреса) у цій формі є обов'язком, що випливає з Регламенту, який визначає процедуру подання та прийому повідомлень про порушення законодавства та вжиття подальших заходів у Prim Serv Sp. z o.o./ Providing your personal data (name and surname, and email address) in this form is a requirement arising from the Regulations defining the procedure for submitting and accepting reports of legal violations and taking follow-up actions in Prim Serv Sp. z o.o.

**Informacja o profilowaniu./** **ინფორმაცია პროფილირებაზე/** **Інформація про профілювання/** **Information about profiling**

Państwa dane osobowe nie będą podlegały profilowaniu ani, nie będą podejmowane na podstawie tych danych decyzje w sposób zautomatyzowany./ ინფორმაცია პროფილირებაზე/ Інформація про профілювання/ Information about profiling